



Jewish Literacy Programme

Year 5 ~ Week 17

סָמִךְה:

English Translation	Chumash Words / Phrases
sun / and there is nothing new under the sun	שֶׁמֶשׁ וְאֵין כָּל-חֶדֶשׁ תְּחַת הַשֶּׁמֶשׁ (קְהֻלָּת א': ט)
moon / she went out to see the moon	לְבָנָה וְוַתֵּצֵא לְרֹאשׁ אֶת הַלְּבָנָה
a little / the boy went to eat only a little food	מַעַט וְוַיַּלְךְ הַיִּלְךְ לְאַכְול רָק מַעַט אֹזֶב
much, many / in a large gathering of people the King is glorified	רֹוב וְבָרוּב עִם פָּזְרָת הַמֶּלֶךְ
holy / we love the holy Shabbat	קָדֵשׁ וְאָנֹחָנוּ אַזְהָבִים אֶת שְׁבַת קָדֵשׁ
month / Have a good month !	חֶדֶשׁ וְחֶדֶשׁ טוֹבָה!

English Translation

Our Great Leaders (2)

G.K. Words

Rashi was Born in Troyes, in France, in the eleventh century.

He was the greatest commentator on the Written Law and on the Oral Law, and is studied both by experts and beginners. // Rashi lived and worked (on his Torah commentaries) during the Period of the Crusades, when life was extremely dangerous for the Jews. // Rashi had only daughters, who were great scholars in their own right, but also were married to men of greatness, and had children who became great rabbis known as the "Baalei Tosafot."

רָשִׁי
רַבִּי שְׁלֹמֹה
בָּן יִצְחָק
RASHI
(1040-1105)

Moses Maimonides is known as the greatest teacher of Jewish Thought and Jewish Law in history. He was born in Cordova, Spain, but traveled with his family to North Africa, to Palestine and then to Fostat (current day Cairo). // He was appointed chief physician (doctor) of the Sultan. // Two of Rambam's most famous works are **The Guide for the Perplexed** ('Moreh Nevuchim' on Jewish Thought) and the enormous **Mishneh Torah** (on all of Jewish Law). Rambam was so great that it is said, **"From Moshe (Rabbeinu) until Moshe (ben Maimon), there arose none like Moshe."**

רַמְבָּם
רַבִּי מֹשֶׁה בָּן
מִיּוֹן
Rabbi Moshe ben Maimon (the Rambam) (1135-1204)

Ramban was born in Gerona, Spain, and he remained there most of his life. He wrote many important sefarim, but **probably the most popular of his works is his Commentary on Chumash**. // The Ramban's view was that the mitzvah of settling Eretz Yisrael applies even today and he settled there himself during the last years of his life. When he arrived in Jerusalem there was hardly a minyan and he organized a minyan and erected a synagogue.

רַמְבָּן
Rabbi Moshe Ben Nachman (1194-1270)

Rabbi Yoseph ben Ephraim Caro was born in Toledo, Spain and he died in Tzfat, Israel. // Rabbi Yoseph Caro left Spain in 1492 as a result of the Spanish expulsion of the Jews. In 1536, he emigrated to Israel and became the Chief Rabbi of Tzfat, an important center of Jewish learning. // His main teacher in Tzfat was Rabbi Yaakov Berrav. // **He wrote the "Bet Yosef," the "Shulchan Aruch" and a commentary on Rambam's Mishneh Torah called the "Kesef Mishneh."**

רַבִּי יוֹסֵף קָרָוִי
also known as
הַמְּחַבֵּר
Rabbi Yoseph Caro (1488 -1575)

